





78

- 2 -

машине с белым флагом по дороге на раз. Конный - ст. Котлубань.

- 4 Ваш представитель будет встречен <sup>Сресекиди</sup> доверенными ~~командирами~~ командирами в районе "Б" 0,5 км юго-восточнее раз. 564 <sup>8/10</sup> часов  
4 00 минут ~~до 00 часов 00 минут~~ <sup>0</sup> 1. января 1943 года.

При отклонении Вами нашего предложения о капитуляции предупреждаем, что войска Красной Армии и Красного Воздушного флота будут вынуждены вести дело на уничтожение окруженных германских войск, а за их уничтожение Вы будете нести ответственность.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ СТАВКИ ВЕРХОВНОГО  
ГЛАВНОГО КОМАНДОВАНИЯ КРАСНОЙ АРМИИ  
ГЕНЕРАЛ ПОЛКОВНИК АРТИЛЛЕРИИ ВОРОНОВ

КОМАНДУЮЩИЙ ВОЙСКАМИ ДОНСКОГО ФРОНТА  
ГЕНЕРАЛ-ЛЕЙТЕНАНТ РОКОСОВСКИЙ //

3-ис.

79

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

Особой важности.

экз. № 2

ПЕРЕГОВОРЫ ПО ПРЯМОМУ ПРОВОДУ

Генерал-майора тов. БОГОМБОВА с зам. начальника оперативного отдела Донского фронта полковником КРАМАР.

У аппарата Зам. Начальника Опер. Управления генерал-майор БОГОМБОВ.

У аппарата полковник КРАМАР.

Генералу БОГОМБОВУ. Прому принять документы для немедленной передачи.

БОГОМБОВ. У аппарата принимаю ваши документы.

Сов. секретно особой важности. Передать по прямым проводам тов. БОКОВУ для немедленного доклада тов. НАСИЛЬЕВУ.

1. Текст ультиматума мною получен 6.1.43. При переводе его на немецкий язык пришлось внести ряд поправок в текст ультиматума, по совету отлично знающих немецкий язык и немецкие обычи. Передаю текст ультиматума и прому его утвердить.

Командующему окруженной под СТАЛИНГРАДОМ 6-й германской армией генерал-полковнику танковых войск ПАУЛИСУ или его заместителю.

6-я германская армия, соединения 4-й танковой армии и приданные им части усиления находятся в полном окружении с 23-го ноября 1942 г.

Части Красной Армии окружили эту группу германских войск плотным кольцом. Все надежды на спасение ваших войск путем наступления германских войск с юга и юго-запада не оправдались.

Специально вы на помощь германские войска разбиты Красной Армией и остатки этих войск отсутствуют на ГОСТОВ. Германская транспортная авиация, перевозящая вам голодную норму продовольствия, боеприпасов и горючего, в связи с успешным стремительным продвижением Красной Армии, вынуждена часто менять аэродромы и летать в располоченне окру-

~~- 2 -~~

женных издылек. К тому же германская транспортная авиация несет огромные потери в самолетах и экипажах от русской авиации.

Ее помощь окруженным войскам становится реальной. Положение войск окруженных войск тяжелое. Они испытывают голод, болезни и холод. Суровая русская зима только начинается. Сильные морозы, холодные ветры и метели еще впереди, а ваши солдаты не обеспечены зимним обмундированием и находятся в тяжелых антисанитарных условиях.

Вы, как командующий и все офицеры окруженных войск отлично понимаете, что у вас нет никаких реальных возможностей прорвать кольцо окружения. Ваше положение безнадежное и дальнейшее сопротивление не имеет никакого смысла.

В условиях сложившейся для вас безвыходной обстановки, во избежание напрасного кровопролития, предлагаем вам принять следующие условия капитуляции:

1. Всем германским окруженным войскам во главе с вами и вашим штабом прекратить сопротивление.

2. Вам организованно передать в наше распоряжение весь личный состав, вооружение, всю боевую технику и военное имущество в исправном состоянии. Мы гарантируем всем прекратившим сопротивление офицерам, унтер-офицерам и солдатам жизнь и безопасность, а после окончания войны возвращение в Германию или любую страну, куда захотят ехать военнопленные.

Всему личному составу сдавшихся войск сохраняем военную форму, знаки различия и ордена, личные вещи, ценности, а высшему офицерскому составу и холодное оружие.

Всем сдавшимся офицерам, унтер-офицерам и солдатам немедленно будет установлено нормальное питание.

Всем раненым, больным и обмороженным будет оказана медицинская помощь.

Ваш ответ ожидается в 10 часов 00 минут по московскому времени, 9 января 1943 года в письменном виде через лично вами назначенного

- 3 -

представителя, которому надлежит следовать в легкой машине с белым флагом по дороге раз'езд КОШНИЙ - станция КОЗЛУВАНЬ. Ваш представитель будет встречен русскими доверенными командирами в районе "Б" 0,5 км юго-восточнее раз'езда 564 в 10 часов 00 минут 9 января 1943 года.

При отклонении вами нашего предложения о капитуляции предупреждаем, что войска Красной Армии и Красного Воздушного флота будут вынуждены вести дело на уничтожение окруженных германских войск, а за их уничтожение вы будете нести ответственность.

Представитель Ставки Верховного Главнокомандования Красной Армии - генерал-полковник артиллерии ВОРОНОВ; командующий войсками Донского фронта - генерал-лейтенант РОКОССОВСКИЙ.

Е. Подготавливается к печати листовка на одной стороне которой будет полностью текст ультиматума, а на другой стороне будет обращение к немецким офицерам, унтер-офицерам и солдатам:

-\* Немские офицеры, унтер-офицеры и солдаты! Ультиматум командования Красной Армии является последней попыткой спасти вас из отчаянного положения. Ваше командование отвергло наше предложение о капитуляции. За последнее оно несет перед вами полную ответственность. Значит оно не дорожит вашей жизнью, счастьем ваших жен и детей вновь увидеться с вами.

Офицеры, унтер офицеры и солдаты сейчас ваша судьба находится в ваших собственных руках. Всем, кто добровольно прекратит сопротивление и сложит оружие, Советское командование полностью гарантирует выполнение изложенных в ультиматуме условий капитуляции. Воспользуйтесь немедленно этим предложением, переходите на сторону русских войск. Вислайте своих представителей с белым флагом, выходите из окопов и блиндажей с поднятыми руками и этим вы спасете свою жизнь. Все, кто будет оказывать сопротивление, будут беспощадно уничтожены.

- 4 -

Офицеры, унтер-офицеры и солдаты !

Сейчас от вашего благоразумия зависит ваша жизнь. Решайте.

Представитель Ставки Верховного Командования Красной Армии генерал-подполковник артиллерии – ВОРНОВ, Командующий войсками Донского фронта – генерал-лейтенант РОКОССОВСКИЙ.

3. Вручение ультиматума будет выполнено в 10.00 8 января 1943 года. Для вручения ультиматума будет направлен майор СМЕСЛОВ Александр Михайлович и в качестве переводчика при нем капитан ДЯЧЕНКО Николай Дмитриевич. Оба хорошо владеют немецким языком, готовы выполнить задание, командиры проверенные.

4. При отклонении нашего предложения с 11.00 9 января 1943 г. весь район с помощью авиации будет забросан листовками, и также будут использованы звукоустановки и все прочие средства для доведения текста ультиматума до офицеров, унтер-офицеров и солдат окруженных германских войск.

5. Подготавливается короткая листовка к нашим бойцам и командирам с призывом к активным действиям на уничтожение окруженной немецкой группировки. В листовке будет использован ультиматум и отказ германского командования принять наши условия.

НИКОЛАЕВ.

Генерал-майор ВОГОНЕВОВ.

Прошу сообщить кто такой майор СМЕСЛОВ, какую должность занимает ?

Полковник КРАМАР.

Отвечая: майор СМЕСЛОВ – начальник информационного отделения разведывательного отдела штаба Донского фронта. Все, будут ли еще вопросы?

